**Work Productivity and Activity Impairment Questionnaire:**

**Multiple Sclerosis V2.2 (WPAI:MS)**

**(ಕೆಲಸದ ಉತ್ಪಾದಕತೆ ಸಾಮರ್ಥ್ಯ ಮತ್ತು ಚಟುವಟಿಕೆ ಕುಸಿತದ ಪ್ರಶ್ನಾವಳಿ: ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್ V2.2 (WPAI:MS))**

ಈ ಕೆಳಗಿನ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳು ನಿಮಗಿರುವ ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್‍ನಿಂದ (multiple sclerosis) ನಿಮ್ಮ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯ ಮತ್ತು ಸಾಮಾನ್ಯ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳ ನಿರ್ವಹಣೆಯ ಸಾಮರ್ಥ್ಯದ ಮೇಲಾದ ಪರಿಣಾಮದ ಬಗ್ಗೆ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕೇಳುತ್ತವೆ. *ದಯವಿಟ್ಟು ಸೂಚಿಸಿದಂತೆ ಖಾಲಿ ಜಾಗವನ್ನು ತುಂಬಿರಿ ಅಥವಾ ಸಮರ್ಪಕ ಸಂಖ್ಯೆಗೆ ವೃತ್ತಾಕಾರ ಹಾಕಿ ಗುರುತಿಸಿ.*

1. ಈಗ ನೀವು ಉದ್ಯೋಗದಲ್ಲಿರುವಿರಾ? (ಸಂಬಳಕ್ಕಾಗಿ ಕೆಲಸ) \_\_\_\_\_ ಇಲ್ಲ \_\_\_ ಹೌದು
 *ಇಲ್ಲವಾದರೆ, ”ಇಲ್ಲ” ಎಂಬುದನ್ನು ಗುರುತಿಸಿರಿ ಮತ್ತು 6ನೆಯ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಮುಂದುವರಿಯಿರಿ.*

ಮುಂದಿನ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳು ಇಂದಿನ ದಿನವನ್ನುಬಿಟ್ಟು ಕಳೆದ ಏಳು ದಿನಗಳಿಗಾಗಿ ಇವೆ.

1. ನಿಮ್ಮ ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್‍ ಸಂಬಂಧಿತ ತೊಂದರೆಗಳಿಂದಾಗಿ ಕಳೆದ ಏಳು ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ನೀವು ಎಷ್ಟು ಗಂಟೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡದಿರುವಂತಾಯಿತು? *ನಿಮಗಿರುವ* ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್‍ನಿಂದ *ಅನಾರೋಗ್ಯದ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ನೀವು ಕಳೆದುಕೊಂಡ ಗಂಟೆಗಳು, ನೀವು ತಡವಾಗಿ ಹೋದ ಬಾರಿ, ಬೇಗನೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದುದು, ಮುಂತಾದುವುಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿ. ಅದರಲ್ಲಿ ನೀವು ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸುವುದಕ್ಕೆ ವ್ಯಯಿಸಿದ ಸಮಯವನ್ನು ಸೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಡಿ*. *\_\_\_\_\_* ಗಂಟೆಗಳು
2. ಕಳೆದ ಏಳು ದಿನಗಳ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ, ಬಿಡುವಿನ ದಿನಗಳು, ರಜಾ ದಿನಗಳು, ಈ ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಲು ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ಸಮಯ ಇಂತಹ ಬೇರೆ ಯಾವುದೇ ಕಾರಣದಿಂದ ನೀವು ಎಷ್ಟು ಗಂಟೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡದಂತಾಯಿತು?
\_\_\_\_\_ ಗಂಟೆಗಳು
3. ಕಳೆದ ಏಳು ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ವಾಸ್ತವದಲ್ಲಿ ನೀವು ಎಷ್ಟು ಗಂಟೆ ದುಡಿದಿರುವಿರಿ?
\_\_\_\_\_ ಗಂಟೆಗಳು  *(ಒಂದು ವೇಳೆ ”೦”ಅಂತಿದ್ದರೆ, 6ನೇಯ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಮುಂದುವರಿಯಿರಿ)*
4. ಕಳೆದ ಏಳು ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾಗ ನಿಮ್ಮ ಉತ್ಪಾದಕತೆಯ ಮೇಲೆ ನಿಮಗಿರುವ ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್‍ ಎಷ್ಟು ಪ್ರಭಾವ ಬೀರಿದೆ?

ನೀವು ಮಾಡುವ ಕೆಲಸದ ಪ್ರಮಾಣ ಅಥವಾ ಬಗೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಮಿತಿ, ನೀವು ಮಾಡಬಹುದಾದುದಕ್ಕಿಂತ ಕಡಿಮೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದ ದಿನಗಳು, ಅಥವಾ ಎಂದಿನಂತೆ ಜಾಗ್ರತೆಯಿಂದ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲಾಗದ ದಿನಗಳು ಇವನ್ನೆಲ್ಲ ನೆನಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್‍ನಿಂದಾಗಿ ನಿಮ್ಮ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಸ್ವಲ್ಪವೇ ಪ್ರಭಾವವಾಗಿದ್ದರೆ, ಸಣ್ಣ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ಆಯ್ದುಕೊಳ್ಳಿರಿ. ನಿಮ್ಮ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್‍ನಿಂದ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಭಾವವಾಗಿದ್ದರೆ, ದೊಡ್ಡ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ಆಯ್ದುಕೊಳ್ಳಿರಿ.

ನೀವು ಕೆಲಸ ಮಾಡುವಾಗ ನಿಮ್ಮ ಉತ್ಪಾದಕತೆಯ ಮೇಲೆ ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್ ಎಷ್ಟು
ಪ್ರಭಾವ ಬೀರಿದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಮಾತ್ರ ಗಣನೆಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿ.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್‍ನಿಂದಾಗಿ ನನ್ನ ಕೆಲಸದ ಮೇಲೆ ಯಾವ ಪರಿಣಾಮವೂ ಆಗಿಲ್ಲ |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್‍ನಿಂದಾಗಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲು ನನಗೆ ಸಂಪೂರ್ಣ ತಡೆಯುಂಟಾಗಿತ್ತು |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |

ಸಂಖ್ಯೆಗೆ ವೃತ್ತಾಕಾರ ಹಾಕಿರಿ

1. ಉದ್ಯೋಗದಲ್ಲಿ ಮಾಡುವ ಕೆಲಸವನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ, ಕಳೆದ ಏಳು ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್‍ನಿಂದಾಗಿ ನಿಮ್ಮ ದೈನಂದಿನ ಸಾಮಾನ್ಯ ಚಟುವಟಿಕೆಯ ನಿರ್ವಹಣಾ ಸಾಮರ್ಥ್ಯದ ಮೇಲೆ ಎಷ್ಟು ಪ್ರಭಾವವಾಯಿತು?

*ದೈನಂದಿನ ಚಟುವಟಿಕೆ ಎಂದು ನಾವು* *ಅನ್ನುವುದರ ಅರ್ಥ, ನೀವು ಮಾಡುವ ಸಾಮಾನ್ಯ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು ಅಂದರೆ, ಮನೆಯ ಕೆಲಸ, ಶಾಪಿಂಗ್, ಮಕ್ಕಳನ್ನು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುವುದು, ವ್ಯಾಯಾಮ, ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ ಇತ್ಯಾದಿ. ನೀವು ಮಾಡುವ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳ ಪ್ರಮಾಣ ಅಥವಾ ಬಗೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಮಿತಿ ಮತ್ತು ನೀವು ಮಾಡಬಹುದಾದುದಕ್ಕಿಂತ ಕಡಿಮೆ ಮಾಡಿದ ಚಟುವಟಿಕೆಯ ಸಮಯಗಳನ್ನು ನೆನಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್‍ನಿಂದಾಗಿ ನಿಮ್ಮ ಚಟುವಟಿಕೆಗೆ ಸ್ವಲ್ಪವೇ ಪ್ರಭಾವವಾಗಿದ್ದರೆ, ಸಣ್ಣ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ಆಯ್ದುಕೊಳ್ಳಿರಿ. ನಿಮ್ಮ ಚಟುವಟಿಕೆಗೆ ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್‍ನಿಂದ* *ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಭಾವವಾಗಿದ್ದರೆ, ದೊಡ್ಡ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ಆಯ್ದುಕೊಳ್ಳಿರಿ*.

ನಿಮ್ಮ ಉದ್ಯೋಗದ ಕೆಲಸಗಳ ಹೊರತಾಗಿ ನಿಮ್ಮ ದೈನಂದಿನ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಸಾಮರ್ಥ್ಯದ ಮೇಲೆ ಮಲ್ಟಿಪಲ್
ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್ ಎಷ್ಟು ಪ್ರಭಾವ ಬೀರಿದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಮಾತ್ರ ಗಣನೆಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿ.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್‍ನಿಂದಾಗಿನನ್ನ ದೈನಂದಿನ ಚಟುವಟಿಕೆಗೆ ಯಾವ ಪರಿಣಾಮವೂ ಆಗಿಲ್ಲ |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ಮಲ್ಟಿಪಲ್ ಸ್ಕ್ಲಿರೋಸಿಸ್‍ನಿಂದಾಗಿ ನನ್ನ ದೈನಂದಿನ ಚಟುವಟಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣ ತಡೆಯುಂಟಾಗಿತ್ತು |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |

ಸಂಖ್ಯೆಗೆ ವೃತ್ತಾಕಾರ ಹಾಕಿರಿ

Reilly MC, Zbrozek AS, Dukes EM. The validity and reproducibility of a work productivity and activity impairment instrument. PharmacoEconomics 1993; 4(5): 353-65.